



AUS DEM GEMEINDERAT

Liebe Mitbürgerinnen
und Mitbürger

Der Gemeinderat hat an der Sitzung vom 8. Juni nach reiflicher Überlegung beschlossen, die Bundesfeier 2020 abzusagen.

Aufgrund der Situation um COVID-19 sind an der Bundesfeier diverse Auflagen bezüglich Abstand und Hygienevorschriften schwierig einzuhalten und damit ein geselliges, unbeschwertes Beisammensein kaum möglich.

Der Gemeinderat freut sich jedoch schon jetzt, künftige gesellschaftliche Veranstaltungen bald wieder im gewohnten Rahmen durchführen zu können.

Wir bedauern die Absage sehr, wünschen Ihnen aber trotz der schwierigen Umstände einen gemütlichen und sonnigen Feiertag.

Der Gemeinderat

AUS DER VERWALTUNG

Goldruten jäten im Gemeindegebiet Affeltrangen

Neobiota sind gebietsfremde Pflanzen oder Tiere, die nach der Entdeckung Amerikas im Jahre 1492 nach Europa eingeführt wurden. Die meisten dieser gebietsfremden Tiere (Neozoen) und Pflanzen (Neophyten) verhalten sich in der neuen Umgebung unproblematisch und können im Privatgarten eine Bereicherung sein. Einige der eingeschleppten Tier- und Pflanzenarten breiten sich hingegen unkontrolliert aus und verdrängen so einheimische Tiere und Pflanzen. Invasive Neobiota verursachen zunehmend Schäden verschiedenster Art. Dazu gehören gesundheitliche Schäden, Verdrängung einheimischer Pflanzen und Tiere und Ernteeinbussen. Invasive Pflanzenarten finden sich auf der Schwarzen Liste und auf der Beobachtungsliste von Info Flora (www.infoflora.ch).

Privatpersonen können die Natur unterstützen, indem sie im Garten keine invasiven oder potenziell invasiven Pflanzen setzen. Sollten Sie neue Standorte entdecken, wo invasive Neophyten oder Neozoen vorkommen, können Sie diese der Gemeinde melden. Wenn Sie in Ihrem Garten invasive Neophyten entfernen wollen, informieren Sie sich bitte vorher, bei welcher Art welche Methode verwendet wird und wie die Grünabfälle zu entsorgen sind, da sich bei falscher Bekämpfung die Situation verschlimmern kann.

Aufruf!

Um die invasive Verbreitung von gebietsfremden Pflanzen in den Wäldern zu unterbinden, sind freiwillige Helferinnen und Helfer zur Neophyten-Bekämpfung gesucht. Wenn Sie für diesen Einsatz im Dienste der Natur bereit sind, melden Sie sich bei Bruno Walser (bruno.walser@affeltrangen.ch / 078 699 48 66) oder bei der Gemeindeverwaltung unter 058 346 25 00.

Herzlichen Glückwunsch

Unsere Lernende Julia Koch hat die Lehre zur Kauffrau EFZ und die BMS mit Bravur bestanden! Der Gemeinderat und das ganze Verwaltungsteam gratulieren ganz herzlich!

Am 3. August beginnt unsere neue Lernende, Farah Haus, die 3-jährige Lehre zur Kauffrau EFZ. Wir wünschen ihr einen guten Start, viel Freude und Erfolg!

AUS DER VERWALTUNG

Lehrabschlussbericht



Im Jahr 2017 startete ich meine Lehre auf der Gemeindeverwaltung und nun habe ich die dreijährige Ausbildung zur Kauffrau bereits erfolgreich abgeschlossen. Die letzten drei Jahre sind wie im Flug vergangen. Ich durfte in den verschiedenen Abteilungen viele spannende Eindrücke sammeln und Neues lernen. Zum Beispiel bei der Kontrolle der Quellen

(siehe Bild), bei der Bearbeitung von Einbürgerungsgesuchen, bei der Berechnung der Alimentenbevorschussung und noch bei vielem mehr. Obwohl sich die letzten Monate meiner Lehre aufgrund der Corona-Einschränkungen nicht so gestalteten wie erwartet, feierten wir schlussendlich trotzdem unseren Lehrabschluss an der Diplomfeier im Thurgauerhof in Weinfelden.

Mit jedem Ende beginnt etwas Neues. Ab September werde ich an der Fachhochschule in St.Gallen Betriebswirtschaft studieren.

Mit diesen Worten möchte ich mich bei Ihnen als Bevölkerung für die drei schönen und lehrreichen Jahre bedanken, in denen ich bestimmt den einen oder anderen von Ihnen am Telefon oder am Schalter bedienen durfte. Ein spezieller Dank geht auch an die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung. Für euer Vertrauen, eure Unterstützung und eure Geduld möchte ich mich herzlich bedanken.

Freundliche Grüsse
Julia Koch

BAU UND PLANUNGSWESEN

Erteilte Baubewilligungen

Claudia Alder, Oberdorfstrasse 13, 9532 Rickenbach
Um- und Anbau Wohnhaus,
Gehrenstrasse 18, 9556 Affeltrangen (3. Juni 2020)

Alexandra und Pius Kolb,
Heerewäg 15, 9556 Affeltrangen:
Neubau Gartenmauer, Heerewäg 15, 9556 Affeltrangen
(3. Juni 2020)

Edi Bründler, Himmenreich 13, 9562 Märwil
Ersatzbau Schafstall und Waschplatz,
Himmenreich 13, 9562 Märwil (3. Juni 2020)

BAU- UND PLANUNGSWESEN

Marilu und Martin Kaspar, Tonisberg 7, 9562 Märwil
Neubau Pergola, Tonisberg 7, 9562 Märwil (8. Juni 2020)

Silvia Eisenring, Kirchstrasse 1d, 9562 Märwil
Ersatz Rasen durch Plattenbelag,
Kirchstrasse 1d, 9562 Märwil (8. Juni 2020)

Silvia und Rudolf Reust,
Hauptstrasse 27b, 9556 Affeltrangen
Sichtschutzwände, Hauptstrasse 27b, 9556 Affeltrangen
(8. Juni 2020)

Martin Siegenthaler, Tonisberg 3, 9562 Märwil
Neubau Pool, Tonisberg 3, 9562 Märwil (9. Juni 2020)

Irina Jöhl, Oberlangnauerstrasse 16, 9562 Märwil
Umbau Wohnung, Oberlangnauerstrasse 16, 9562 Märwil
(9. Juni 2020)

Diana und Michele Pelaia, Hartenau 6, 9556 Affeltrangen
Anbau Geräteunterstand, Hartenau 6, 9556 Affeltrangen
(25. Juni 2020)

Patrick Nahas, Unterlangnau 9a, 9562 Märwil
Neubau Gartenteich,
Unterlangnau 9a, 9562 Märwil (26. Juni 2020)

KEHRICHTENTSORGUNG

Sammlung von Haushaltskunststoffen

Mittwoch, 5. und 19. August, jeweils ab 7.00 Uhr. Bereitstellung der Säcke an den Sammelplätzen. 60-l-Säcke können in Zehnerrollen bei der Gemeindeverwaltung oder im Volg Affeltrangen und Märwil für 20 Franken bezogen werden. Es können auch 35-l-Säcke in Zehnerrollen bei der Gemeindeverwaltung für 14 Franken bezogen werden.

Altpapiersammlung in Märwil

Am Samstag, 8. August findet in Märwil die nächste Altpapiersammlung statt. Stellen Sie das Papier bitte vor 7.30 Uhr bereit. Die Sammlung findet vormittags statt, eine genaue Zeit können wir nicht angeben.

Kartontouren Affeltrangen und Märwil

Montagnachmittag, 17. August ab 13.00 Uhr. Sammelorte: Volg (Affeltrangen), Garagen Heuberger und Hilber (Märwil).

KEHRRICHTENTSORGUNG

Grünabfälle

Sammelstelle Peter Lehmann, Untere Isenegg bei Affeltrangen (für die ganze Gemeinde)

Montag bis Freitag 8.00 bis 18.00 Uhr, Samstag sowie vor Feiertagen 8.00 bis 14.00 Uhr geöffnet.

Abholdienst A. Wellauer GmbH

Montagvormittag, 10. und 31. August. Anmeldung bis spätestens am vorhergehenden Freitag an 079 698 08 64.

Altmittel, Elektronik,
Haushaltgeräte, Kunststoffe usw.

Sammelstelle Alder, Steinacker 6, Affeltrangen

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 7.30 bis 9.00 Uhr, 9.30 bis 11.45 Uhr und 13.00 bis 16.45 Uhr. Samstag 29. August 9.30 bis 12.00 Uhr geöffnet.

Betriebsferien: 20. Juli bis 2. August

SCHULGEMEINDEN

Erneuerungswahlen der Schulbehörden
für die Amtsperiode 2021 – 25
Rücktritt des Schulpräsidenten

Sekundarschulgemeinde
Affeltrangen



Die Amtsperiode der Mitglieder der Schulbehörde endet am 31. Juli 2021. Gemäss Gemeindeordnung der Sekundarschulgemeinde Affeltrangen besteht die Schulbehörde aus dem Präsidenten/der Präsidentin, zwei frei gewählten Mitgliedern und je einem Mitglied der Primarschulbehörden aus den sechs dem Sekundarschulkreis zugeordneten Primarschulgemeinden. Letztere werden durch die Primarschulbehörden bestimmt. Die Wahlen der drei frei zu wählenden Mitglieder (Präsident/Präsidentin und zwei weitere Mitglieder) finden an der Gemeindeversammlung vom 29. März 2021 statt. Nach 24 Jahren als Mitglied der Schulbehörde, wovon 12 Jahre als Schulpräsident, wird der jetzige Amtsinhaber nicht mehr für eine weitere Amtsperiode zur Verfügung stehen. Die beiden frei gewählten Behördenmitglieder sind für eine Wiederwahl

SCHULGEMEINDEN

bereit. Ebenfalls werden die Mitglieder der Rechnungsprüfungskommission gewählt. Ein RPK-Mitglied hat den Rücktritt erklärt, die übrigen stellen sich weiterhin für dieses Amt zur Verfügung. Haben Sie Interesse an einem solchen Amt? Dann melden Sie sich bitte telefonisch (071 917 26 10) oder per Mail (info@schulen-affeltrangen.ch) bei uns. Gerne geben wir Ihnen Auskunft über das Amt des Schulpräsidenten, die Behördentätigkeit und die Rechnungsprüfungskommission. Neben den Bisherigen können sich selbstverständlich auch andere Personen zur Wahl stellen.

Voranzeige Schulgemeindeversammlung
12. August 2020

Primarschulgemeinde
Lauchetal

Liebe Stimmbürgerinnen
Liebe Stimmbürger
Aufgrund der Corona-Pandemie mussten wir die für am 19. Mai 2020 geplante Schulgemeindeversammlung absagen. Aufgrund der Lockerungen des Versammlungsverbotes können wir Ihnen die Schulgemeindeversammlung am Mittwoch, 12. August 2020 in der Primarschulturnhalle in Affeltrangen nun ankündigen. Ein entsprechendes Schutzkonzept haben wir erarbeitet und dieses wird in der Botschaft abgedruckt. Nebst der Rechnung 2019 werden wir Ihnen auch die Baukostenabrechnung des Erweiterungsbaus des Mittelstufenschulhauses zur Genehmigung vorlegen. Erfreulicherweise ist inzwischen eine Kandidatur für das Schulpräsidium eingegangen, sodass auch die Ersatzwahl durchgeführt werden kann. Roland Friedl aus Buch bei Märwil stellt sich zur Wahl. Er ist am 30. September 1956 geboren, verheiratet und Vater von zwei Kindern. Herr Friedl führt als Kommunikationsfachmann ks/cs eine Werbeagentur und ist Herausgeber des Weinfelder Anzeigers. An der Schulgemeindeversammlung können die Wahlvorschläge selbstverständlich vermehrt werden.

Vorerst wünschen wir Ihnen eine schöne Sommerzeit und freuen uns, wenn Sie sich den Termin der Schulgemeindeversammlung in Ihrer Agenda eintragen und wir Sie am 12. August 2020 begrüssen dürfen.
Primarschulgemeinde Lauchetal
Die Schulbehörde

Sonntagschule

Nach den Sommerferien beginnt die Sonntagschule neu. Alle Kinder der Kirchgemeinde Affeltrangen und Märwil vom 1. Kindergarten bis zur 2. Klasse sind herzlich dazu eingeladen. Die Sonntagschule findet während der Schulzeit sonntags um 10.15 Uhr im Kirchgemeindehaus in Affeltrangen statt.

Wer gerne einmal schnuppern möchte, melde sich bitte bei Frau Alexa Ulrich-Bachmann,
Telefon 071 966 77 71

Feldgottesdienst am Sonntag, 9. August um 10 Uhr in Zezikon

Die Kirchgemeinde Affeltrangen lädt Sie herzlich ein zum traditionellen Feldgottesdienst mit Kindersegnung zum Schuleintritt, Konfirmandenvorstellung und Begrüssung der Neuzuzüger. Die Jugendlichen, welche bis 30. Juni die Premium-Gottesdienstkarte abgegeben haben, erhalten eine kleine Anerkennung. Der Gottesdienst beginnt um 10 Uhr beim Schulhaus Zezikon. Die Musikgesellschaft Affeltrangen umrahmt diesen Gottesdienst musikalisch. Zum anschliessenden Apéro sind alle herzlich eingeladen. Bei unsicherer Witterung gibt Tel. 1600 ab 08.30 Uhr Auskunft.

Teenie-Club am Dienstag, 11. August

Der Teenie-Club trifft sich vom 18.30 bis 20.30 Uhr im Kirchgemeindehaus Affeltrangen.

Waldgottesdienst am Sonntag, 16. August um 10 Uhr in Märwil

Bei schönem Wetter treffen wir uns in der Holzwies. Die Brassband Erlen und Märwil spielt und in diesem Gottesdienst werden die Konfirmanden unserer Kirchgemeinde, welche im Frühling 2021 konfirmiert werden, vorgestellt. Die Jugendlichen, welche die Premiumkarte bis zum 30. Juni abgegeben haben und die vorgegebene Anzahl Gottesdienste besucht haben, erhalten eine kleine Anerkennung. Im Anschluss an den Gottesdienst sind alle herzlich eingeladen, bei der Waldhütte der Familie Thomann gemeinsam etwas zu bräteln und gemütlich zu verweilen. Ein Kinderprogramm wird von der Cevi angeboten.

Bei unsicherer Witterung gibt Tel. 1600 ab 08.30 Uhr Auskunft.

Cevi Affeltrangen-Märwil

Der nächste Cevi-Nachmittag findet am Samstag, 22. August statt. Treffpunkt 13.30 Uhr im Kirchgemeindehaus Affeltrangen. Eingeladen sind alle Kinder ab 7 Jahren.

Anmeldung oder Auskunft bei samuel.ott@evang-maerwil.ch
Telefon 079 890 68 08

Kirchgemeindeversammlung Märwil am Montag, 17. August

Zu dieser ordentlichen Kirchgemeindeversammlung sind alle Stimmbürgerinnen und Stimmbürger der Evang. Kirchgemeinde Märwil eingeladen. Die Versammlung beginnt um 20.00 Uhr in der Kirche Märwil.

Voranzeige: Kinderbibeltage

Die Kinderbibeltage unter dem Motto «Gott kennt min Name» finden vom 13. bis 15. Oktober 2020 im Kirchgemeindehaus Affeltrangen statt. Alle Kinder von der 1. bis 6. Klasse sind dazu herzlich eingeladen. Weitere Informationen finden Sie auf der Homepage Ihrer Kirchgemeinde.

Gottesdienste in der Neuen Normalität

Wir sind nun in der Zeit der «Neuen Normalität», in der auch die Gottesdienste mit den bekannten Vorgaben wieder erlaubt sind: In der Kirche ja, in den Kapellen vorerst leider noch nicht. So halten wir die 3 Gottesdienste mit Abstand-, Hygiene- und Präsenzregeln in der Kirche: am Dienstagabend 19.30 (anstelle der Kapellen), Freitagmorgen 9.30 und Sonntagsmesse um 10 Uhr. Wir freuen uns, Gott zu loben und zu preisen, zu bitten und zu danken. Sobald alle Vorgaben aufgehoben werden, so können wir auch wieder unsere schönen Kapellen besuchen.

Auf 2021 verschoben

«Keine unnötigen Risiken eingehen, Distanz, Hygiene und Präsenzlisten/Tracing»: das ist das Rückgrat der Methode, mit welcher der Corona-Virus in Schach gehalten werden kann. Daher sind dieses Jahr die Seniorenreise, die Wallfahrt und der Feldgottesdienst auf 2021 verschoben. Wir freuen uns, wenn wir dann ohne Risiken und Berührungängste diese schönen Tage und Feiern begehen werden können.

**Schützenverein Märwil
50m Kleinkaliber Sportschützen Märwil**

Am 15./16. August 2020 findet unser Volksschiessen im Schiessstand Himmenreich statt. Ob gross, klein, alt, jung (Kinder ab ca. 8 Jahren), bei uns sind alle herzlich willkommen. Neben der gemütlichen Festwirtschaft ist unser Schiessstand offen für jedermann. Sie haben die Möglichkeit, mit einem vereinseigenen Kleinkalibergewehr unter Anleitung eines Aktivschützen, Ihre Treffsicherheit auszuprobieren.

Unser Schützenhüsli steht in einem Töbeli genau vis-à-vis dem Bauernhof von Fam. Bründler im Himmenreich. Der Anlass findet bei jedem Wetter statt.

Nach der Coronazeit ist unser Schützenanlass doch eine willkommene Abwechslung für die ganze Familie. Natürlich sind die vorgegebenen Schutzmassnahmen unser oberstes Gebot.

Schiesszeiten

- Samstag 15. August 10 Uhr–17 Uhr
- Sonntag 16. August 10 Uhr–16 Uhr

Wir freuen uns, Sie im Himmenreich begrüßen zu dürfen.
SV Märwil

300m Obligatorisches Bundesprogramm

Das Oblig wird dieses Jahr auf freiwilliger Basis geschossen. Unser Schützenverein öffnet gerne seine Türen. Am Sonntag 30. August 9.30 Uhr–12 Uhr (Standblattausgabe bis 11.30 Uhr) kann das Oblig auf unserem Stand geschossen werden. Natürlich sind auch bei diesem Anlass die vorgegebenen Corona-Schutzmassnahmen unser höchstes Gebot.

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme.
SV Märwil (Schützenstand 300m hinter der Landi Märwil)

Feldschiessen 2020

Aufgrund der Corona-Bestimmungen findet das Feldschiessen dieses Jahr dezentral auf jedem Schiessplatz statt. Wir laden Sie herzlich ein, das Feldschiessen zu besuchen. Leihwaffen sind vorhanden und kundige Betreuung steht bereit. In kleinem Rahmen führen wir auch eine Festwirtschaft, es gibt wie jedes Jahr eine Gratiswurst.

Schiesszeiten in Märwil:

- Freitag 14. August 17.00–20.00 Uhr
- Freitag 21. August 17.00–20.00 Uhr

Es kann auch in Lanterswil für Märwil geschossen werden.
Schiesszeiten in Lanterswil:

- Freitag 7. August 17.00–20.00 Uhr
- Donnerstag 13. August 17.00–20.00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme
SV Märwil

Mukiturnen Tobel



Liebi Mamis und Chinde (3 – 4 Jahr alt) sind ihr fit?

Am 19. Oktober 2020 startet üsen Muki-Hit. Vom 16.00 bis 17.00 Uhr tönd mir springe, hüpfle, lache... und anderi cooli Sache mache.

Für Gschwüschterti isch en Hütidiensch agstellt, wo uf-passt und Gschichtli verzellt. Sind ihr au am Start, denn meldet eu doch schnell a, dass mer eu äs Plätzli reserviere cha. Es freut sich s'Leiterinneteam,

Sandra Ulmer, Doris Schädler, Bernadette Ruckstuhl
Anmelden bei: Sandra Ulmer, Obere Isenegg 5, 9555 Tobel,
ulmer.sandra@bluewin.ch, 071 917 18 12 / 078 813 48 22.

MuKi/VaKi-Turnen in Märwil



Nach den Herbstferien, erstmals am Dienstag 20. Oktober, beginnt wieder das halbjährige MuKi/VaKi-Turnen in der Turnhalle Märwil. Alle Kinder, die bis zum 31. Dezember drei Jahre alt sind/werden und Mamis/Papis, die Freude am Bewegen haben, sind herzlich willkommen. Geschwister können kostenlos den Kinderhütendienst besuchen.

Es findet jeweils am Dienstagabend statt:

- 1. Gruppe 16.15–17.15 Uhr
- 2. Gruppe 17.15–18.15 Uhr

Wir freuen uns auf ganz viele kleine und grosse Turner!
Anmeldungen oder Anfragen bei:
Claudia Luongo, 076 580 30 85, c.luongo@outlook.com

VEREINSMITTEILUNGEN

Spielgruppe Kinderbunt Tobel



Wird Ihr Kind in diesem Jahr 3 Jahre alt und möchte andere Kinder kennen lernen und mit diesen neuen Gspänli spielen, kneten, basteln, Geschichten hören und vieles mehr?

Für das Schuljahr 2020/2021 hat es am Donnerstagvormit-

tag von 8.30 Uhr bis 11.00 Uhr noch freie Plätze in der Spielgruppe Tobel.

Weitere Informationen und das Anmeldeformular finden Sie auf unserer Website: www.spielgruppe-mittagstisch.ch oder melden Sie sich bei Tamara Knecht unter tamara@spielgruppe-mittagstisch.ch oder Tel.: 079 866 25 41. Wir freuen uns auf viele schöne Vormittage mit Ihrem Kind. Ihre Spielgruppe Kinderbunt Tobel

ALLGEMEINES

Gewinnausschüttung der Thurgauer Kantonalbank

Die TKB erzielte im Jahr 2019 wieder ein sehr gutes Jahresergebnis. Die Gewinnausschüttung der TKB an die Thurgauer Gemeinden ist im TKB-Gesetz geregelt. Die Berechnungsbasis für die Ausschüttung pro Gemeinde bilden die Geschäftsbeziehungen, die die Gemeinde und deren Einwohnerinnen und Einwohner mit der Bank pflegen. Gemäss Berechnungsschlüssel beträgt der Gewinnanteil der Politischen Gemeinde Affeltrangen 72347 Franken.

Wir bedanken uns herzlich bei der TKB für den Beitrag in die Gemeindekasse und wünschen weiterhin erfolgreiche Geschäfte.

Musikunterricht in Affeltrangen

Haben Sie oder Ihr Kind Freude am Musizieren? Dann sind Sie bei mir genau an der richtigen Adresse. Akkordeon, Gitarre, Keyboard oder Schwyzerörgeli, alles möglich ohne Vorkenntnisse. Gerne kann das Instrument bei einer Schnupperlektion kennengelernt und ausprobiert werden.

Für weitere Informationen oder Fragen stehe ich gerne zur Verfügung.

Jasmin Knobel, Hauptstr. 42, 9556 Affeltrangen
071 917 19 35, 079 245 18 66, knobel.jasmin@bluewin.ch

BERICHTE

Singing People Tobel

Ausserordentliche Mitgliederversammlung auf Abstand

Am Freitag, 12. Juni, fand die ausserordentliche Mitgliederversammlung der Singing People statt. Dies selbstverständlich unter konsequenter Einhaltung der Zwei-Meter-Abstandsregel! Da der Chor schon seit mehreren Wochen nicht mehr proben durfte, war das Haupttraktandum «wie weiter?»

Gemäss Schutzkonzept ist ein Proben mit rundum zwei Metern Abstand und weiteren Hygienemassnahmen erlaubt. Doch stellt sich dem Chor die Frage, ob eine Probe mit diesen Abständen überhaupt Sinn macht. Mit den offiziellen Proben beginnt der Chor erst nach den Sommerferien. Zu hoffen ist, dass der Bund bis dahin weitere Lockerungen in diesem Bereich vorsieht.

VERANSTALTUNGEN UND KURSE

Fledermausnacht

Die Fledermausnacht beim Märwiler Riet vom Samstag, 29. August im Rahmen der 23. INTERNATIONAL Batnight wird leider nicht stattfinden. Robert Pflister, lokaler Fledermausschützer im Lauchetal

Singing People Tobel Konzerte 2020 verschoben

Die für diesen November geplanten Konzerte werden in den Herbst (voraussichtlich November) 2021 verschoben. Da sämtliche Lieder für das Konzert «Hopp Schwiiz» neu sind und es ungewiss ist, wann ordentliche Proben wieder möglich sein werden, ist dies der einzig gangbare Weg.

Die Konzertdaten 2021 werden, sobald sie definitiv sind, auf www.singingpeople.ch bekanntgegeben.

Weitere Auftritte 2020

Die Singing People werden die anderen öffentlichen Auftritte wahrnehmen, sofern der Bundesrat für Chorproben weitere Lockerungen vorsehen wird. Ein Abstand von rundum zwei Metern von einer zur nächsten Person macht wenig Sinn, so viel Platz gibt es bei keinen Konzertlokalitäten! So sind wir Singing People guten Mutes, am Sa, 5. September an einem privaten Geburtstag, am Sa, 24. Oktober im Alterszentrum Sunnewies sowie am So, 29. November beim Adventsgottesdienst in Braunau mitwirken zu können.

Singing People, Sara Koster

VERANSTALTUNGEN UND KURSE

Filmnacht 14. August 2020

Der Dorfverein Märwil lädt Sie herzlich zur Filmnacht, hinter dem Bahnhof bei der alten Landi, ein. Ab 19.30 Uhr öffnet die Festwirtschaft mit Grilliermöglichkeit für selbst mitgebrachte Speisen. Vor den Filmen und in den Pausen können Getränke und Popcorn gekauft werden. Der erste Film «Pets2» beginnt etwa um 21.15 Uhr und der zweite Film «A Star is born» um 23.00 Uhr.

Der OPEN-Air-Anlass findet bei jedem Wetter (ausser Sturm) statt, das Kinogelände ist überdacht. Bequeme Liegestühle müssen selber mitgebracht werden. Ausserdem empfiehlt es sich, warme Kleidung und eine Wolldecke mitzunehmen.

Aus dem Seniorenrat

Halbtages-Reisli

Schweren Herzens hat sich der Seniorenrat entschlossen das traditionelle Halbtages-Reisli in diesem Corona Jahr nicht durchzuführen. Wir hoffen, dass 2021 wieder normal verläuft und Gruppenausflüge weniger kompliziert werden.

Englisch lernen und Know-how ausbauen mit Pro Senectute Thurgau

Sie möchten endlich Englisch lernen oder sich darin verbessern? «Yes. You can. Take a risk: Go ahead and take the first step». Pro Senectute bietet in Münchwilen (Villa Sutter, Murgtalstrasse 2) für Menschen ab 55ig Jahren zwei Englisch-Kurse an. Die Kurse werden wöchentlich, immer mittwochs, ab 14.8. bis 18.12.20 durchgeführt. Der Kurs Stufe 1B ist jeweils von 10.00 – 12.00 Uhr und der Kurs Stufe 2 von 8.00 – 10.00 Uhr. Kurskosten: je CHF 450.00. Profitieren Sie von einer kostenlosen Schnupperlektion. Anmeldung: Pro Senectute Thurgau, 071 626 10 83, kurse@tg.prosenectute.ch

Clean-up-Day

Der Dorfverein Märwil und die PSG Regio Märwil laden ein...

Clean-up-Day
die Schweiz räumt auf - wir machen mit!

Am 11. September 2020 ab 08.15 Uhr wird ausgehend von den drei Schulstandorten Märwil, Frittschen und Lanferswil das Dorf und die Umgebung aufgeräumt.

Helferinnen und Helfer sind herzlich willkommen, um die Schülerinnen und Schüler zu unterstützen. Gerne nehmen wir Ihre Anmeldung über folgende Emailadresse entgegen: anmeldung@regiomarwil.ch

Anmeldeschluss 31. Juli 2020

Der Clean-up-day wird national von der IGSU koordiniert. Unterstützt wird die Aktion durch die Gemeinde Affeltrangen.

100% RECYCLING
0% LITTERING

IGSU.ch

Gemeinde Affeltrangen

VERANSTALTUNGEN UND KURSE

Faustball: Plauschgruppe

Der langjährige Erfolg der Jugend-Faustballabteilung des STV Affeltrangen hat dazu geführt, dass die Faustballer nun auch eine Plausch-Gruppe gründen konnten. Sport- und Faustball-begeisterte Eltern haben letzten Frühjahr den Präsidenten der Männerriege/Faustball, René Sprenger, angefragt, inwieweit die Faustballer des STV Affeltrangen auch eine Plausch-Gruppe unter ihr Dach aufnehmen würden. Der Präsident war sofort Feuer und Flamme und nur des Lobs für die Eltern. Nach kurzer Rücksprache mit den Vereinsverantwortlichen wurde die Idee weiterverfolgt, diverse Gespräche mit den Eltern geführt und natürlich Werbung gemacht. Schlussendlich melden sich über eine Handvoll Eltern, die nun regelmässig am Mittwoch, spätnachmittags, auf dem Sportplatz in Affeltrangen, das Training besuchen.

Solltest Du ebenfalls Interesse am Faustball-Sport haben, dann einfach beim Präsidenten, René Sprenger (rene.sprenger70@gmail.com) oder beim Faustball-Verantwortlichen, Andreas Steinbauer (andreas@steinbauer.ch) melden. Die Plausch-Gruppe verträgt noch den einen Spieler oder andere Spielerin mehr. Der STV Affeltrangen im Allgemeinen und die Plausch-Gruppe im Speziellen würde sich über das eine oder andere Neu-Mitglied freuen. Trainiert wird jeweils am Mittwoch, zwischen 18.00 und 19.45 Uhr auf dem Sportplatz in Affeltrangen.

AUSWÄRTIGE VERANSTALTUNGEN UND KURSE

Social Media für KMU – Welche Kanäle können effizient genutzt werden?

Auch heute im Jahr 2020, ist Digitalisierung immer noch eine Herausforderung. Firmen fragen sich, welche Kanäle und welche Inhalte sind wichtig und soll man in diese investieren. Mit unserer Veranstaltung am Donnerstag, den 3. September gehen wir genau auf diese Thematik ein. Erfahren Sie interessante Informationen von Melissa Miesch von Gasser Miesch GmbH sowie Olivia Traber, Digitalsense. Hauptthemen des Vortrags sind:

- Erste Schritte mit FACEBOOK & INSTAGRAM Ads
- Erste Schritte mit LinkedIn
- Erste Schritte mit Google MyBusiness & Google Ads

Dazu werden Melissa und Olivia aufzeigen, wie wirksame Kampagnen inhaltlich dargestellt werden können und was eine Webseite für ein erfolgreiches Google Ranking mitbringen muss. Wir freuen uns über eine zahlreiche Teilnahme aller interessierten Gewerbl. Ort Aula Oberstufenschulhaus, Breitestrasse 1, 9555 Tobel Datum Donnerstag, 3. September um 19.00 Uhr.

Damit der Anlass den aktuellen Vorschriften entsprechend organisiert werden kann, bitten wir um Anmeldung unter folgender E-Mail-Adresse: coehlert@marketing-arbeiter.com. Freuen Sie sich auf einen interessanten Abend. KMU-Treff Tobel-Tägerschen

GESCHÄFTSMITTEILUNGEN

Neuer Coiffeursalons im Buch

schnittwerk

Elf Jahre lang führte Sandy Keller den Coiffeursalons «Schnittwerk» in Wängi. Anfang Juli bezieht sie und ihre Familie ihr Eigenheim mit Coiffeursalons an der Lättenstrasse im Buch. Weiterhin unter dem Namen «Schnittwerk» empfängt sie ihre Kundschaft jeweils am Montag und Donnerstag sowie am Samstag nach Vereinbarung.

Sandy Keller, Lättestrasse 6, 9562 Märwil, 078 871 85 11

Betriebsferien

Gebäudetechnik Bründler GmbH, Märwil

Samstag 18. Juli bis Sonntag, 2. August.

Ab Montag, 3. August sind wir gerne wieder für Sie da.

Alder AG, Affeltrangen

Montag 20. Juli bis Sonntag 2. August.

Ab Montag, 3. August sind wir gerne wieder für Sie da.

Beck Schmid, Affeltrangen

Montag 20. Juli bis Sonntag 9. August.

Der Laden ist geschlossen, Bestellungen und Lieferungen werden gemacht, das Restaurant ist jeweils morgens bis 13.00 Uhr offen. Angestellte haben Ferien.

Ruth Schmid



AGENDA

1. August	Bundesfeier 2020 ABGESAGT
8. August	Altpapiersammlung Märwil
5. und 19. August ab 7.00 Uhr	Kunststoffsammlung
17. August	Kartonsammlung Affeltrangen und Märwil
10. und 31. August	Grünabfuhr Wellauer
27. August 10.00 bis 12.00 Uhr und 13.30 bis 15.00 Uhr	Mütter- und Väterberatung Kirchgemeindehaus Affeltrangen
29. August 9.30 bis 12.00 Uhr	Sammelstelle Alder geöffnet
29. August	Fledermausnacht ABGESAGT

ALLGEMEINES

Gemeindepräsidentin

Ursula Klaus
ursula.klaus@affeltrangen.ch
058 346 25 10

Vize-Gemeindepräsident

Glauco Schaub
glauco.schaub@affeltrangen.ch
079 821 70 92

Gemeindeschreiber,

Bau- und Werkverwalter
christoph.fey@affeltrangen.ch
058 346 25 03

Steueramt

damaris.estermann@affeltrangen.ch
058 346 25 04

Einwohneramt, AHV,

**Krankenkassenkontrolle,
Rechnungen Werke**
mirjam.kuenzli@affeltrangen.ch
058 346 25 00

Finanzverwaltung, Steuerbezug

fabienne.schnyder@affeltrangen.ch
058 346 25 13

Soziale Dienste

christa.mazenauer@affeltrangen.ch
058 346 25 05

Bestandtsamt, Case Management Mitteilungsblatt

sandra.schneider@affeltrangen.ch
058 346 25 11

Wasserwart, technische Werke

bruno.walser@affeltrangen.ch
078 699 48 66

Feuerschutzbeamter

Glauco Schaub
glauco.schaub@affeltrangen.ch
079 821 70 62

Lernende

julia.koch@affeltrangen.ch
058 346 25 00

Gemeindeverwaltung

Hauptstrasse 6, 9556 Affeltrangen
058 346 25 00
www.affeltrangen.ch

Notfallnummer Technische Werke

058 346 25 25

Notfallnummer Bestandtsamt

079 636 21 14

Öffnungszeiten

MO: 08.00 bis 11.30, 13.30 bis 17.00 Uhr
DI: **07.00** bis 11.30, 13.30 bis 17.00 Uhr
MI: 08.00 bis 11.30, 13.30 bis 17.00 Uhr
DO: 08.00 bis 11.30, 13.30 bis **18.00** Uhr
FR: 08.00 bis 15.00 **durchgehend**

Satz und Druck

VMA Media AG, Affeltrangen

Redaktionsschluss nächste Ausgabe

1. August 2020